

be accountable to the Houses for the exercise of the rule-making powers delegated to them by Parliament. Admittedly, the making of rules of practice and procedure is a legislative rather than a judicial function. However, the Joint Committee believes this legislative function to be so closely connected to the exercise of their jurisdiction that in exercising it, judges are entitled to the same independence as they enjoy with respect to the exercise of their judicial function.

These considerations have led the Committee to its decision not to scrutinize the procedural rules made by certain courts, such as the Supreme Court of Canada or the Tax Court of Canada. On the other hand, the Joint Committee will continue to review and scrutinize the rules of practice and procedure made by tribunals whose members are not appointed during good behaviour including, for example, those made by the National Transportation Agency or the Canada Labour Relations Board.

Respectfully submitted,

*Les coprésidents*

**NATHAN NURGITZ**

**BOB KAPLAN**

*Joint Chairmen*

The following paragraph was included in the Report of the House of Commons only:

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence (Issue No. 28, Second Session, Thirty-third Parliament) is tabled.

pas avoir à rendre compte aux Chambres de l'exercice des pouvoirs législatifs que leur délègue le Parlement. Il est certain que l'adoption de règles de pratique ou de procédure est un exercice du pouvoir législatif plutôt que judiciaire. Toutefois, le Comité est d'avis que cette fonction législative est si intimement liée à l'exercice de leur juridiction que les juges ont droit de l'exercer avec la même indépendance que celle qu'on leur reconnaît dans l'exercice de leur fonction judiciaire.

Pour ces raisons, le Comité n'examinera plus, désormais, les règles de pratique de tribunaux comme la Cour suprême du Canada ou la Cour canadienne de l'impôt. Par contre, le Comité continuera à étudier et à vérifier les règles de pratique adoptées par des tribunaux administratifs dont les membres ne sont pas nommés à titre inamovible, par exemple l'Office national des transports ou le Conseil canadien des relations du travail.

Respectueusement soumis,

Le paragraphe suivant était inclus dans le rapport de la Chambre des communes seulement:

Un exemplaire des procès-verbaux et témoignages s'y rapportant (fascicule n° 28, deuxième session, trente-troisième Parlement) est déposé.